2026/1557

2026.7.8.

A TANÁCS (EU) 2026/1557 HATÁROZATA

(2026. június 29.)

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban az annak 14.18. cikkével összhangban a választott bírók felülvizsgált jegyzékével, valamint az annak 13.15. cikkével összhangban a szakértők felülvizsgált listájával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió az (EU) 2015/2169 tanácsi határozat ([1]) révén megkötötte.

(2) A megállapodás 14.18. cikke értelmében a megállapodás 15.1. cikke alapján létrehozott Kereskedelmi Bizottság összeállítja annak a 15 személynek a jegyzékét, akik készek és képesek választott bíróként szolgálni (a továbbiakban: a választott bírók jegyzéke). A 2011. december 23-i 2/2011 határozat ([2]) révén a Kereskedelmi Bizottság létrehozta a választott bírók jegyzékét.

(3) A megállapodás Részes Felei (a továbbiakban: a Felek) kifejezték azon kívánságukat, hogy a választott bírói névjegyzékben felváltsanak egyes koreai állampolgárokat, az Unió tagállamainak egyes állampolgárait és a választott bírók jegyzékében elnökként szolgáló egyes harmadik országbeli állampolgárokat. E felváltás hatálybalépéséhez a Kereskedelmi Bizottságnak el kell fogadnia a választott bírók felülvizsgált jegyzékét.

(4) A megállapodás 13.15. cikke (3) bekezdésének értelmében a Felek megállapodnak egy legalább 15 személyt tartalmazó listáról, akik szakértelemmel rendelkeznek a megállapodás kereskedelemről és fenntartható fejlődésről szóló fejezetének hatálya alá tartozó kérdésekben, és akik a megállapodás 13.15. cikkével összhangban készek és képesek a szakértői testület tagjaként dolgozni (a továbbiakban: a szakértők). A 2012. június 27-i 2/2012 határozat ([3]) révén a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság (a továbbiakban: a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság) létrehozta a 18 szakértő listáját. Ezt a listát legutóbb 2019-ben, a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó bizottság 1/2019 határozata ([4]) révén felülvizsgálták.

(5) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a szakértői listán szereplő, elnökként szolgáló harmadik országbeli szakértők egy részét felváltsák. E felváltás hatálybalépéséhez a Kereskedelmi Bizottságnak el kell fogadnia a szakértők felülvizsgált listáját.

([1]) A Tanács (EU) 2015/2169 határozata (2015. október 1.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodás megkötéséről (HL L 307., 2015.11.25., 2. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2169/oj).

([2]) Az EU– Korea Kereskedelmi Bizottság 2. határozata (2011. december 23.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikkében említett választott bírói jegyzék összeállításáról (HL L 58., 2013.3.1., 13. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/111(1)/oj).

([3]) A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozata (2012. június 27.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikkében előírt szakértői testület felállításáról (HL L 331., 2012.12.1., 54. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/742/oj).

([4]) A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 1/2019 határozata (2019. szeptember 30.) a megállapodás 13.15. cikkével összhangban a szakértői testület tagjaként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról (HL L 264., 2019.10.17., 42. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/1734/oj).

(6) A Kereskedelmi Bizottság a választott bírók felülvizsgált jegyzékét és a szakértők felülvizsgált listáját a tervek szerint a következő ülésén, vagy ha arra korábban kerül sor, írásbeli eljárás keretében fogadja el.

(7) A Kereskedelmi Bizottság határozatai elfogadásuk esetén joghatással fognak bírni az Unióra nézve.

(8) Helyénvaló ezért meghatározni a Kereskedelmi Bizottságban a választott bírók felülvizsgált jegyzékével és a szakértők felülvizsgált listájával kapcsolatban képviselendő álláspontot,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti szabadkereskedelmi megállapodással (a továbbiakban: megállapodás) létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választott bíróként szolgálni kész és képes személyek felülvizsgált jegyzékével kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont a Kereskedelmi Bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

A megállapodással létrehozott Kereskedelmi Bizottságban a megállapodás 13.15. cikkével összhangban szakértőként dolgozni kész és képes személyek felülvizsgált listájával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspont a Kereskedelmi Bizottságnak az e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2026. június 29-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. MOUSHOUTTAS

I. MELLÉKLET

AZ EU–KOREA KERESKEDELMI BIZOTTSÁG [X]/2026 HATÁROZATA

(2026. [hónap és nap])

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikke szerinti, választottbíraként szolgálni kész és képes személyek felülvizsgált jegyzékéről

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, 2010. október 6-án Brüsszelben aláírt szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 14.18. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás olyan vitarendezési mechanizmusról rendelkezik, amelynek keretében vita esetén választottbírói testület dönt.

(2) Vita esetén a Felek konzultálnak és közösen döntenek a választottbírói testület összetételéről; amennyiben nem tudnak megegyezni a testület összetételéről, a bírák személyéről névjegyzékből történő sorsolás útján döntenek.

(3) Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2011. december 23-án elfogadta 2. sz. határozatát ([1]), amely létrehozza azon 15 személy jegyzékét, akik választottbíróként járhatnak el a megállapodás 14.18. cikke szerint a választottbírói testület eljárásaiban.

(4) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a választottbírói névjegyzékben leváltsanak egyes koreai állampolgárokat, az Európai Unió tagállamainak egyes állampolgárait és a választottbírák jegyzékében elnökként szolgáló egyes harmadik országbeli állampolgárokat. E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a személyek felülvizsgált jegyzékét. Ezért el kell fogadni a megállapodás 14.18. cikkével összhangban választottbíróként szolgálni kész és képes személyek felülvizsgált jegyzékét, amelyet e határozat melléklete tartalmaz,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Azon személyek jegyzékét, akik a megállapodás 14.18. cikke alkalmazásában választottbíróként szolgálhatnak, e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

a Kereskedelmi Bizottság részéről

a Kereskedelmi Bizottság európai uniós társelnöke

[Név]

a Kereskedelmi Bizottság koreai köztársasági társelnöke

[Név]

([1]) Az EU–Korea Kereskedelmi Bizottság 2. sz. határozata (2011. december 23.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 14.18. cikkében említett választott bírák névsorának létrehozásáról.

MELLÉKLET

A VÁLASZTOTTBÍRÁK NÉVJEGYZÉKE

A Koreai Köztársaság által javasolt választottbírák:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Az EU által javasolt választottbírák:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Elnökök:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA

II. MELLÉKLET

AZ EU–KOREA KERESKEDELMI BIZOTTSÁG [X]/2026 HATÁROZATA

(2026. [hónap és nap])

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikke szerinti, szakértői testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról

A KERESKEDELMI BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság közötti, 2010. október 6-án Brüsszelben aláírt szabadkereskedelmi megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 13.15. és 15.1. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás 13.15. cikke (3) bekezdésének értelmében a Felek olyan, legalább 15 főt tartalmazó listát hoznak létre, amelynek tagjai készek és képesek a szakértői testület tagjaként dolgozni a megállapodás 13. fejezete kapcsán felmerülő témák tekintetében, és akik szakértelemmel rendelkeznek az említett fejezet hatálya alá tartozó kérdésekben, konkrétan a kereskedelem és fenntartható fejlődés terén. Közülük legalább öt személy egyik Félnek sem állampolgára, akik a szakértői testület elnökeként hivatottak eljárni.

(2) 2012. június 27-én a Felek a kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozata ([1]) útján megállapodtak azon 18 szakértő listájáról, akik a szakértői testület tagjaként dolgozhatnak. Ezt a listát legutóbb 2019-ben, ugyanezen bizottság 1/2019 határozatával ([2]) vizsgálták felül.

(3) A Felek kifejezték azon kívánságukat, hogy a listán szereplő, a szakértői testület elnökeként dolgozni hivatott harmadik országbeli állampolgárok egy részét leváltsák.

(4) Ezért el kell fogadni a megállapodás 13.15. cikkével összhangban testületi tagként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált, e határozat mellékletében foglalt listát.

(5) E módosítás hatálybalépéséhez az EU–Korea Kereskedelmi Bizottságnak jóvá kell hagynia a szakértők felülvizsgált listáját,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Azon személyek felülvizsgált listáját, akik a megállapodás 13.15. cikke alkalmazásában a szakértői testület tagjaként dolgozhatnak, e határozat melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt [Brüsszelben/Szöulban], 2026. [hónap és nap]-án/-én.

a Kereskedelmi Bizottság részéről

a Kereskedelmi Bizottság európai uniós társelnöke

[Név]

a Kereskedelmi Bizottság koreai köztársasági társelnöke

[Név]

([1]) A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 2/2012 határozata (2012. június 27.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Koreai Köztársaság között létrejött szabadkereskedelmi megállapodás 13.15. cikkében előírt szakértői testület felállításáról.

([2]) A kereskedelemmel és a fenntartható fejlődéssel foglalkozó EU–Korea bizottság 1/2019 határozata (2019. szeptember 30.) a megállapodás 13.15. cikkével összhangban a szakértői testület tagjaként dolgozni kész és képes szakértők felülvizsgált listájáról.

MELLÉKLET

A SZAKÉRTŐK LISTÁJA

A Koreai Köztársaság által jelölt szakértők:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Az Európai Unió által jelölt szakértők:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Elnökök:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER